The Tale of Genji: A Bibliography of Translations and Studies

This is intended to be a comprehensive list and thus contains some items that I would not recommend to my students. I should be glad to remedy any errors or omissions. Except for foreign-language translations, the bibliography is restricted to publications in English and I apologize for this limitation. It is divided into the following sub-sections:

A. Translations  
B. On Translators and Translations  
C. Secondary Sources  
D. Genji Art  
E. Genji Reception  
F. Film, Musical, and Manga Versions

GGR, September 2009

A. Translations (arranged in chronological order of publication)


B. On Translators and Translations

C. Secondary Sources


of Asiatic Studies 41.1 (1981): 5-44.


**D. Genji Art**


Lippitt, Yukio. “Figure and Facture in the *Genji* Scrolls: Text, Calligraphy, Paper, and Painting.” In Shirane 2008, pp. 49-80.


E. Genji Reception
Nō Drama


Nise Murasaki inaka Genji (1829-1842)


Twentieth-century responses


Genji Reception: Secondary Sources
Caddeau, Patrick W. Appraising Genji: Literary Criticism and Cultural Anxiety in the Age of


F. Film, Musical, and Manga Versions


Contains a full list of postwar films complete with detailed production notes.


Translation of the most famous Genji manga, originally published in the *shōjo* manga *mimi*, 1979-1993.